

**Associazione di volontariato “Poesia e Solidarietà”**



## **Concorso Internazionale di Poesia e Teatro Castello di Duino XVI Edizione**

*in collaborazione con*

*S.A.S Principe Carlo Alessandro della Torre e Tasso  
Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico*

### **Giuria /Jury**

Prof. Diego Bastianutti, Prof. Chiara Catapano, Dr. Marji Čuk, Dr. Guido Cupani, Prof. Stefan Damian, Prof. Pietro U. Dini, Prof. Silvia Favaretto, Prof. Franco Gatti, Dr. Irini Karavalaki, Dr. Giancarlo Micheli, Dr. Isabella Panfido, Prof. Elvira Dolores Maison Prenz, Dr. Liliya Radoeva Destradi, Prof. Enzo Santese, Prof. Michele Sità, Dott. Silvia Storti, Dr. Antonio Staude, Dr. Iza Strzelecka, Prof. Anna Zoppellari.

### **Vincitori/ Winners**

#### **SEZIONE I: Poesie inedite /Section I: Unpublished Poems**

**I Premio** (€1000 -a part to be devoted for humanitarian scope- and publication for free)

May Ekene (Nigeria), The Butcher/ Il macellaio

**II Premio** (€ 750 -a part to be devoted for humanitarian scope- and publication)

Elbeau Carlynx (Haiti), Réminiscence/ Reminiscenza

**III Premio** (€ 500 -a part to be devoted for humanitarian scope- and publication)

Sladana Lazić (Serbia), Freedom/ Libertà

**Segnalazione speciale della Giuria** (Plate and Publication)

Louis Bertony (Haiti), Pèlerin de l'amour/ Pellegrino dell'amore

**Patrocinio UNESCO** (Plate and publication)

Alexandra Evtimova (Bulgaria/ Colombia), I am not/Non sono

**Targa Alut** (and publication)

Prosper Anuforoh (Nigeria), Prayer of a broken transgender

**Premio Sergio Penco**

Targa in memoria del poeta "Sergio Penco" ad un giovanissimo (e pubblicazione)/ "Sergio Penco"  
Plate to a very young poet (and publication).

Maria Gkeka(Grecia, 14 years old), Άνθρωπος κατασκευαστής: Ελευθερία και πεπρωμένο /Homo faber: libertà e destino

**Poesie selezionate per la pubblicazione /Selected Poems for publication**

(Pubblicazione gratuita Italiano/Inglese e registrazione delle poesie nelle lingue originali su youtube/Publication for free Italian-English and recording of the poems in the mother tongues on youtube)

- Adela Adriana (Romania), Atunci și acum/Allora e adesso
- Balakrishnan V S (India), Behind the mask of Civilization/ Dietro la maschera della civiltà
- Marija Dejanović (Croazia), Vrijeme dugog oporavka /The time of long recovery
- Chinua Ezenwa-Ohaeto, (Nigeria), A butterfly in a sea of thorn/ Una farfalla in un mare di spine
- Jasmin Fürbach (Austria), Dialogue of empty Words/ Dialogo di parole vuote
- Raúl Guerrero Payo (Spagna), El creador/ Il creatore
- Monika Herceg (Croazia), Nepazljiva ptica/ l'uccello distratto
- Michele Lionetti (Italia), Achinonlovede
- Paolo Martini (Italia), Dear mama

- Mayco Osiris Ruiz (Messico), Homo faber
- Alberto Pulido Altarejos (Spagna), Una vez más/ Un'altra volta
- Berariu Vlad (Romania), Inner Connections
- Paula-Cristina Tecșilă (Romania), cu ochii legați/con gli occhi legati
- Rostislav Yartsev (Federazione russa), Вышел Гоголь из шинели../Gogol è uscito dal cappotto
- Christina Yasenova (Bulgaria), The whole was me
- Osman Yousufi Siria/ Germania, Mondphasen/ Fasi lunari
- Catalina Vesca (Moldavia /Irlanda), Non rem

“Poesie del cuore” / “Poems of the heart”

- Leonardo Alfiero (Italia), Canto del carcerato
- Cristiana Ioana Badea (Romania), Descoperindu-l pe Vlad/ Alla ricerca di Vlad
- Giulia Bonuccelli (Italia), Un mondo rotto
- Dylan Casamatti (Italia), Altri maestri
- Charikleia Chrysafi (Grecia), Ένα παράθυρο με κόκαλα και αίμα/ Una Finestra d'ossa e sangue
- Oriada Dajko (Albania), Konkuista e qiellit/ La conquista del cielo
- Aicha Dounia Herzallah (Irlanda), Like a god/ Come un Dio
- Lisa De Luca (Italia), Ora che sei
- Marcella Diviggiano (Italia), Autunno
- Simone Innico (Italia), Crisso e Vico
- Desanka Jauković, (Montenegro), Disillusione onirica
- Elena Kaufman (Germania), dieses gedicht habe ich für mich selbst geschrieben/ Questa poesia l'ho scritta per me
- Maria Natile Martino (Italia), I liberi schiavi
- Ahmet Murat Irmak (Turchia), Gezgin/ Viaggiatore
- Christopher Olivas Mc Pherson (Messico), Vivo Souvenir
- Eleonora Laura Pasqualetto (Italia), Naufragare
- Renata Pencova (Macedonia del Nord), Глаголосоголување/ Denudare dei verbi
- Camila Rios Armas (Venezuela), Tierra que es silencio/Terra che è silenzio
- Beatrice Tagliapietra (Italia), Labirinto

**SEZIONE II: TEATRO/ Section II: Theatre**

**Giuria/ Jury**

Prof. Paolo Quazzolo, Dr. Isabel Russinova, Prof. Fabrizio Stefanini.

**I premio**

(Coppa, lettura scenica e pubblicazione gratuita/ Scenic reading and publication for free)

Angelo Napoli (Sud Africa) Destini

## **II premio**

(coppa e lettura scenica e pubblicazione gratuita / Scenic reading and publication for free)

Vicki Rubini (Italia) Voluntas aegroti suprema lex est

## **III premio ex aequo**

(coppa e lettura scenica e pubblicazione gratuita/ Scenic reading and publication for free)

- Eleonora Ferrari (Italia) La nostra amata libertà
- Augustin Gori (Argentina) Sono rimaste solo metafore

## **Segnalazione**

(coppa e lettura scenica e pubblicazione gratuita / Scenic reading and publication for free)

Alberto de Gaspari (Italia), Ogni martedì alle cinque

## **GIOVANISSIMI (Under 16)**

**La graduatoria dei giovanissimi verrà confermata solo dopo che Genitori e docenti responsabili dell'invio avranno confermato con lettera che la poesia è esclusiva opera del giovane autore**

**The list of under 16 will be confirmed only after receiving a new letter by parents and responsible teachers testifying that the young is the only author of the poem!!!**

### **8 anni**

- Sophia Giannokosta (Grecia), ΑΝΘΡΩΠΕ/ Uomo

### **9 anni**

- Ines Obradovic (Croazia), Ode alla poesia

### **10 anni**

- Maria Tzouraki (Grecia), Σύγχρονος Οιδίποδας /Edipo contemporaneo

### **11 anni**

- Paula Haase (Italia), Amare è creare
- Lampros Arkoumanis (Grecia), Ο ΘΝΗΤΟΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΣ/ Il mortale demiurgo

### **12 anni**

- Giulia Caterina Bailoni (Italia), Il buio dell'uomo (Spiritual)
- Micaela Bazzoni (Italia), Creare
- Giada Beretta (Italia), Il lavoro
- Alice Bianchi (Italia), Noi possiamo Teo Mezzena (Italia), Meditazione
- Gaia Cipriano, In una poesia

- Michael Crispo (Italia), Il lavoro
- Leonardo Dogini (Italia), Homo faber. Libertà e destino
- Vittoria Moretti (Italia), Impegno
- Elena Moscato (Italia), L'uomo da tempo immemore
- Davide Scapin (Italia), Ieri come Oggi
- Jacopo Talevi (Italia), Uomo contro uomo
- Rome Tumiatti (Italia), I colori

### 13 anni

- Djena Ba (Senegal/Italia), Homo faber
- Victor Giusti (Italia), 27 ottobre
- Milana Maraš (Montenegro), Čvorovi / I tappeti di Aladino
- Ivan Obradovic (Croazia), Porta Aurea
- Isotta Pirotti (Italia), A voi, Umani!
- Ginevra Puccetti (Italia), Cerco il mio problema

### 14 anni

- Sara Džiho (Bosnia e Erzegovina), Sloboda i sudbina / Libertà e Destino
- Neža Kosovel Slovenia, Povezan svet/ United world
- Lamija Mostić (Bosnia-Herzegovina), Light stronger than fate
- Gileschi Nadin-Mihaela (Romania), extatică/estatica
- Jakov Obradović (Serbia), Sloboda i sudbina / Libertà e Destino
- Miyu Tamura (Giappone), 今 みている空は 何色ですか / Ora il cielo che guardi che colore ha?
- Sara Tomić (Montenegro), Nebo je granica/ Il cielo è il limite

### 15 anni

- Anca –Iuliana Chermăneanu (Romania), cuvintele mele/ Le mie parole
- Efraim Christou (Cipro), Fructus Libertatis
- Fabio Mazzon (Italia), Nessun sogno è troppo alto
- Lorenzo Mazzuia (Italia), Homo Faber
- Daniele Naruti (Italia), Luna
- Mattia Pozzati (Italia), Attese
- Alessandro Rambaldi (Italia), Silenzio
- Alex Zanaboni (Italia), Altrove

### 16 anni

- Gabriele Bava (Italia), Fiato struggente, fato beffardo
- Maria Miruna Solomon (Romania), Fresco Karma
- Maria Alexandra Stroe (Romania) Modern Lamentations of the beginnings

## Segnalazione Teatro

### 12 anni

- Gaia Cipriano, Discorsi Astronomici. Dedicato a Galileo Galilei (scienziato, 1564-1642) e a Zhengyi Wang (scienziata 1768-1797)

## SEZIONE III: Progetti scuola /Section III School Projects)

Il premio deve essere devoluto per un progetto umanitario a scelta degli studenti / The amount of the prize has to be given for a humanity project chosen by the students

### **PREMIO SPECIALE DELLA GIURIA**

#### **Scuola secondaria di secondo grado**

Progetto “Faber Scholae- No one’s Land”  
IIS N.Copernico A. Carpeggiani  
Classi 2I, 2N, 3BM, 3N, 5M  
Docente responsabile **Prof. Elena Leone**

#### **Scuola secondaria di primo Grado**

Progetto “Discipulus Faber. Poesia e teatro inclusivi. Laboratorio teorico-pratico.  
Scuola secondaria di I grado Giacomo Bresadola I.C. Trento 5  
Classe 2°  
Docente responsabile **Prof. Vittorio Caratozzolo**

#### **Scuola primaria**

Progetto:” Freedom and Destiny of a Human”  
Primary School Nikola Karev (North Macedonia)  
Teacher: **Prof. Gordana Jeftimova**

### **I Premio /First prize (€500)**

Progetto: “Parola e Destino”  
Scuola secondaria di I grado G. Caprin, Trieste  
Classi 2A, 3A .  
Docenti responsabili **Catia Trombetti, Amelia Esposito, Dario Gasparo**

### **II Premio ex aequo (€ 250 da dividere/ to be shared)**

Progetto: “Da Prometeo a Malala”  
Perifereiako Gymnasio kai Lykeio Lefkaron and Perifereiako Lykeio Ayios Charalambous Emba Paphos (Cipro),  
Teacher **Sotiria Papamargariti**

Progetto: “Dalle Piramidi a Internet”  
Second Chance School of Tripolis (Grecia)  
Teacher **Vassilios Souvatzoglou**

### **III Premio /Third prize ex aequo (250 € da divider /to be shared)**

Progetto: Homo Faber ...

1st Highschool of Komotini (Grecia)  
Teacher **Theodora Arampatzi**

Progetto: Homo Faber: Parola Libertà Destino  
I.I.S. Jacopo Linussio- I.P.S.I.A G.Cecconi- Codroipo (Udine)  
Classe 4 ACR  
Docente Responsabile: **Prof. Barbara Dominici**

### **Segnalazione /Mention**

(Diploma e coppe – le coppe solo per chi partecipa alla premiazione / Diploma and Cups – the cups are given only to participants in the Awarding Ceremony)

- Progetto: Homo Faber, I° Gymnasio Artemidos (Grecia). **Teacher Caterina-Cristina Spyropoulou**
- Progetto: “The naive Fox Cub”, Special Vocational Secondary and Higher School of Veria (Grecia). **Teacher Panagiota Zelou**
- Progetto “Clessidre”, Avgoulea Linardatou Private School/Creative writing Lab (Grecia). **Teacher Konstantinos Galanis**
- Progetto “Everithing is connected”, 3<sup>rd</sup> Gymnasium of Heraklion (Creta). Teacher **Styliani Lykogiannaki**
- Progetto: “Homo Faber”, Experimental General Lyceum of Heraklion (Grecia). **Teachers Maria Patramani and Eirini Kassotaki**
- Progetto: “Homo Faber, Libertà e Destino, 4th Gymnasium of Ptolemaida, Kozani (Grecia). **Teachers: Alexandra Theofilaktou, Kate Typou, Maria Derenidou**
- Progetto: “Homo Faber”, Scuola secondaria di Primo Grado Italo Svevo, Varmo (Udine) . Classe 2B. **Docente responsabile Prof. Mery Broi**
- Progetto: “Homo Faber, il grande disegno”, Scuola IIIS “Vito Volterra”, classe 2H, 1A, 3A. Docente Responsabile **Prof. Cristina Maria Cibin**
- Progetto: “Alla scoperta del passato contempliamo il futuro”, Scuola Eniaio Eidiko Epalgematiko Gymnasio Lykeio Kastorias (Grecia). **Teacher Anastasios Tzilinis**
- Progetto: “Homo Faber”, SOU “Josif Josifovski”, Republic of North Macedonia. **Teacher Zaklina Atanasova**
- Progetto: “For the strings”, ZSP Szkoła Podstawowa im Jana Kochanowskiego (Brzeźnica, Polonia). **Teacher Lidia Adamus**
- Progetto: “Homo Faber/Possibilities”, 1<sup>st</sup> Lyceum of Larissa (Grecia). Teacher **Asimina Bafa**
- Progetto: Sakura Haiku Club, Școala Gimnazială “Elena Rareș”Clasa a VIII-a. Teacher **Ciobîcă Cezar-Florin**
- Progetto “**Surely, then: we’ll be OK. A Collection**”, SAINT MICHAEL’S COLLEGE OF LAGUNA, Philippines. Teacher **Inecita Cuevas**
- Progetto: “Pupils and Poems”, Școala Gimnazială « Axente Sever », Aiud, Alba, Romania, Classe VIII a, Teacher **Casandra Joan**

**SEZIONE SPECIALE “VENEZIA ED AQUILEIA”**

## **PIÈCE TEATRALE A SFONDO STORICO**

**SCADENZA PER LA PRESENTAZIONE DEI TESTI 28 FEBBRAIO**

**Organizzato da Associazione Poesia e Solidarietà**

Con il contributo di

